* ثمن المبشر *

* بالبرنساوية بى الاوطان الجزايرية *

* من كل سنة.................. ٥ برنك

* بى برنسة والافطار الاجنبية *

* من كل سنة.................. ٨ برنك

بالعربية خاصة بى الاوطان الجزايرية

* من كل ستة اشهر............ ٨ برنك

* من كل سنة.................. ١٠ برنك

* بى برنسة والافطار الاجنبية *

* من كل ستة اشهر............ ٨ برنك

* من كل سنة.................. ١٥ برنك

* اعلم ان ثمن الاشتراك بى المبشر يكون دبعه لدى جميع مكاتب ادارة البوسطة والتيليغراب على ان يودى حق معلوم فدره عشر سنتيمات وحق مناسب للمودى فدره برنك واحد للماية وذالك زيادة على ثمن الاشتراك

المبشر

الورفة الخبرية الرسمية الجزايرية صدورها مرتين بى كل اسبوع

يوم الاربعاء ويوم السبت

ولاتعرب منها الا الصادرة يوم السبت لانها تتضمن من البوايد لاسيما ما يختص بالمسلمين

* ثمن المبشر *

* بالعربية والبرنساوية معا بى الاوطان الجزايرية *

* من كل ستة اشهر.............. ٨ برنك

* من كل سنة.................... ١٥ برنك

* ثمن الادراج *

بالبرنساوية

* من كل سطر بيه ثلاثون حربا من الصنب المسمى ببى رومان.............. ١٥ سانتيما

بالعربية

* من كل سطر بيه ثمانية وثلاثون حربا من فالب سبعة ونصب.............. ٥٠ سانتيما

* يعتبر ابتداء الاشتراك من اول يوم من كل شهر *

* جميع المكاتبات المتعلقة بالمبشر ان اختصت بورفة مطبوعة يوم الاربعاء نعنى باللغة البرنسوية خاصة فتبعث الى دار الكاتب العام بالولاية الجزايرية الكاينة بزناف بروش وان اختصت بورفته المطبوعة يوم السبت باللغتين العربية والبرنسوية معا وكذالك

٣٩١٦

* بى يوم السبت ٨ ربيع الاول سنة ١٣١٥ * * بى يوم السبت ٧ اوط سنة ١٨٩٧ *

BRITISH MUSEUM

* فسم رسمى *

تولية شيخ وفعت بى ايالة فسنطينة ظرب جولييت ١٨٩٧

* السيد الطاهر بن محمد بن بيشوم فد سمى شيخا على دوار مفرة بى عرش الحضنة الشرفية من حكم باريكة بدلا من رابح بن سعد المعزول

تولية معين مسلم وفعت بى عمالة الجزاير ظرب جولييت ١٨٩٧

* السيد ابن مزيان بن روان بن خضر فد سمى معينا لدوار اولاد دايد بى بلدة البروافية المختلطة بدلا من السيد ابن مزيان الخضر بوزيان المستعبى

امر من الوالى

* نحن والى عموم الجزايرية

بعد اطلاعنا على الامر الدولى المورخ باليوم ٣١ من ديسامبر ١٨٩٦ المنظم للولاية الجزايرية واعلى تصرباتها

وعلى امر وزير البلاحة المورخ باليوم ٢٠ من ماى ١٨٨٤ المبيح للوالى العام على الجزايرية ان يرتب موفتا الرخصة للمسلمين بى رعى معزهم باحدى الغابات التى لا محيد لهم من ادخال معزهم بيها لتوفب معيشتهم على ذلك ويختار منها غابة لا يضر بها الرعى كما يغيرها من جانب نمو اشجارها

وعلى مطالب حابظ الغاب بفسنطينة بى منح الاذن لمسلمى عدة اعراش ودواوير من بلدة تاباهورت المختلطة وعمالة فسنطينة بى رعى معزهم بالنواحى الغابية المحروم بيها الرعى من الغابات الدومينية بى دايرة جيجل الغربية (تهفد جيجل)

وبناء على مطلب عامل عمالة فسنطينة

امرنا بالبصل الاتى

* البصل ١ * اننا فد اذنا للاعراش والدواوير الاتى ذكرها اسبله بى رعى معزهم مدة ٣ سنوات بى النواحى الغابية الدومينية المبينة كما ياتى وذلك من يوم تاريخ امرنا هذا

* مشيخة جيجل ودايرة جيجل الغربية بى بلدة تاباهورت المختلطة

* دوار العوانة وعرش بنى بوبال اذن لهما بى الرعى بغابة بنى بوبال التى مساحتها جميعا ٦٢٤٩ هيكتارا ومساحة الفطعة الماذون بى الرعى بها ٦١٨٩ هيكتارا واشجارها البرنان وانواع من البلوط

* عرشا بنى بوبال ومنصورية اذن لهما بى الرعى بغابة دار الوادى التى مساحتها جميعا ٤٨٥٧ هيكتارا ومساحة الفطعة الماذون بى الرعى بها ٤٥٠٠ هيكتارا واشجارها كالاولى

* دوار العوانة وعرش تاباهورت اذن لهما بى الرعى بغابة جبل ادندون وغابة اولاد جنجن ومساحة الاولى منهما جميعا ٢٠٧٦ هيكتارا وكلها ماذون بى الرعى بها واشجارها البرنان ومساحة جميع الثانية ٢٧٠٠ هيكتار ومساحة الفطعة الماذون بى الرعى بها ٢٦٠٠ هيكتار واشجارها انواع من البلوط ومساحة الغابات المذكورة باسرها ١٥٨٨٢ هيكتارا وجملة الفطع الماذون بى الرعى بها ١٥٣٦٥ هيكتارا

* البصل ٢ * فد اذنا للمسلمين المشار اليهم اعلاه بيما ذكر بشرط ان يمتثلوا امتثالا تاما لما تضمنته بصول ثامن افسام الباب الثالث من فانون الغاب والبصول ١١٨ و١١٩ و١٢٠ من الامر الملكى المنظم المورخ بغرة اوط ١٨٢٧ بان يفضوا لاول وهلة تدعوهم بيها اعوان الغاب بى السخرة ٦ ايام سنويا بى الاصلاحات التى ترى ادارة التصرب بى الغاب وجوبها وتفع تحت نظرها بالاتباق مع الحاكم المتصرب بى البلد

* البصل ٣ * لا يجوز الرعى الا لعدد المعز الذى سيعينه اعوان الغاب ويعلن به صحيبة فايمات الافسام المحرم بيها الرعى

* البصل ٤ * ان هذا الاذن يبطل كله او بعضه ان خالب الماذون لهم شروطه

* البصل ٥ * عامل عمالة فسنطينة وحابظ غابها هما المكلبان كل منهما بيما يخصه بتنجيز امرنا هذا

* كتب بى الجزاير يوم ٣١ جولييت ١٨٩٧

وبالنيابة عن الوالى العام

امضاه عضو ديوان الولاية

* رين *

امر من الدولة

* نحن رييس الجمهورية البرنسوية

بعد اطلاعنا على ما طلبه والى عموم الجزايرية من منح الاذن لاهالى دوارى العوانة وتاباهورت وعرش بنى بوبال بى بلدة تاباهورت المختلطة بى رعى ضانهم بالغابات الدومينية من عمالة فسنطينة الكاينة بى اوطانهم وهم اهل استغلالها اعتبارا وذلك تنجيزا للمادة الاخيرة من البصل ٧٨ من فانون الغاب

ونظرنا الى البصل المشار اليه الذى مضمونه بالاختصار ان ادخال المعز والضان بى غابات الدولة ممنوع ومن خالبه جرت عليه العفوبات المعينة الا ان رعى الضان بى تلك الغابات يمكن الاذن بيه ببعض النواحى باوامر دولية خصوصية

والتباتنا الى الاخبار والاراء المتلفاة من ادارة التصرب بى الغاب وبناء على ما عرضه بى الشان وزير البلاحة واستشعارنا للدولة احفوفها من حيث اعترابها للاهالى المذكورين بامتيازات عادية لعلهم يدعونها بيما ياتى

امرنا بما ياتى تبصيله

* البصل ١ * فد رخصنا لاهالى الدواوير والعرش المذكورة بى رعى ضانهم لا معزهم مدة ٣ سنوات بى الافسام الغابية التى سيرى اعوان الغاب المحلية تحريم الرعى بيها من الغابات الدومينية المبينة بى الفايمة الملحفة بامرنا هذا التى فد رخص للاهالى المذكورين بى الرعى بها بيما مضى الى الان وذلك بشرط ان امتثلوا امتثالا تاما لما تضمنته بصول ثامن افسام الباب الثالث من فانون الغاب والبصول ١١٨ و١١٩ و١٢٠ من الامر الملكى المنظم المورخ بغرة اوط سنة ١٨٢٧ وذلك بان يباشروا كل سنة بى الازمنة والبصول المناسبة بالدواير المعينة الاعمال التى يرى اعوان الغاب وجوبها لمنع المضرات الممكن تسببها من الرعى او اصلاحها ان وفعت وان يفضى كل دوار او عرش ماذون له بى الرعى سنويا لاول وهلة تدعوه بيها ادارة الغاب المحلية ٤ ايام سخرة من جانب كل ١٠٠ ضاينة او كسر منها ادخلت الغاب وتصرب تلك الايام بى الخدمات التى ترى ادارة التصرب بى الغاب لزومها وتكون مباشرتها تحت نظرها

* البصل ٢ * لا يجوز الرعى الا لعدد الضان الذى سيعينه اعوان الغاب وسيعلن به صحيبة فايمات الافسام المحرم بيها الرعى

* البصل ٣ * يبطل هذا الاذن بمخالبة الشروط المبينة او بثبوت اضرار الرعى بنمو الغاب

* البصل ٤ * وزير البلاحة مكلب بتنجيز امرنا هذا

* كتب بى باريس يوم ٢٤ جوان ١٨٩٧

رييس الحكومة الجمهورية

* بليكس بور *

وبامره السامى امضاه رييس مجلس الوزارة ووزير البلاحة

* ميلين *

امر من الوالى

* نحن والى عموم الجزايرية

بعد اطلاعنا على امر الدولة المورخ باليوم ٣١ من ديسامبر ١٨٩٦ المتضمن تنظيم التصربات بى الجزايرية

ونظرنا الى ما هم بيه اهالى المسطحات العليا بى الايالة الجزايرية من تعذر تفويت مواشيهم بى مراعيهم العادية بوطنهم

والتباتنا الى ما فرره بى الشان متعهد ادارة الغاب بى المدية

وبناء على ما طلبه عامل عمالة الجزاير والجنرال حاكم الايالة الجزايرية وحابظ غابها

اصدرنا امرنا هذا بما ياتى تبصيله

* البصل ١ * ان افسام الغاب الدومينى المحرم بيها الرعى المبينة بى الفايمة الاتية اسبله (مشيخة المدية وسور الغزلان) فد اذنا بى الرعى بها اذن احسان موفتا غير معتاد لاهالى المسطحات العليا بى ايالة الجزاير ليدخلوا بيها ضانهم ومواشيهم الغليظة ما عدى المعز والابل

* الفصل ٢ * هذا الاذن نهاية مدته يوم ثبوت الاستغناء عنه

* الفصل ٣ * انه بقصد اصلاح المفاسد والمضرات المتسببة من دخول المواشي في الاقسام الغابية المذكورة يجب على المنتفعين بالاذن ان يقضوا في الخدمة تحت نظر ادارة الغاب لاول وهلة تدعوهم فيها يوما من جانب كل ١٠ رؤوس من الضان او راسين من البقر او راسين ونصف من الخيل او خمسة رؤوس من الحمير المدخلة في الغاب

* وما لم يقض من ايام الخدمة في الاجل المعين يعوض بدراهم وهي فرنكان من كل يوم تقبضهما ادارة الدومين كقبضها للمكوس الموظفة على الغلال الكفيرة

* ومجموع ايام الخدمة يصرف في احداث و اصلاح الطرق والمسالك وغيرها من الاعمال الغابية

* الفصل ٤ * لا يجوز الرعي الا للعدد المعين في امرنا هذا و بالشروط المبينة فيه

* الفصل ٥ * مخالف الشروط المبينة حسبما ذكر يطالب طبق الفصل ١٩٩ من قانون الغاب

* الفصل ٦ * عامل عمالة الجزاير والجنرال حاكم ايالتها ومدير الدومين بها وحافظ غابها هم المكلفون كل منهم فيما يخصه بتنجيز امرنا هذا

* بيان يذكر فيه عدد المواشي الماذون في رعيها بالغابات الدومينية الآتية

* غابة ذراع مالك في تراب اولاد حمزة من بلدة بخاري التامة (الوطن الاهلي) يقبل للرعي فيها ١٦٠٠ ضاينة

* غابة ذراع الابيض في التراب والبلدة المذكورين يقبل للرعي فيها ٣٣٨٠ ضاينة

* غابة شلوف (الضفة اليسرى) في تراب اولاد اوفات من بلدة البروافية المختلطة (الوطن الاهلي) يقبل للرعي فيها ١٨٠٠ ضاينة

* غابة اولاد عنتر في بلدة بوغار التامة (الوطن الاهلي) يقبل للرعي فيها ٣٩٠٠٠ ضاينة

* غابة اولاد هلال في بلدة بخاري المختلطة (الوطن الاهلي) يقبل للرعي فيها ٢٦٥٠٠ ضاينة

* غابة تاكنزة في البلدة المذكورة يقبل للرعي فيها ٧٤٠ ضاينة

* غابة شنقورة في البلدة المذكورة يقبل للرعي فيها ٨٨٠٠ ضاينة

* غابة شلوف (الضفة اليمنى) في بلدة البروافية المختلطة (الوطن الاهلي) يقبل للرعي فيها ٨٠٠٠ ضاينة

* غابة محوادة في البلدة المذكورة يقبل للرعي فيها ٨٠٠ ضاينة

* غابة مراشدة في البلدة المذكورة يقبل للرعي فيها ١٥٠٠ ضاينة

* غابة موزايا في بلدة لودي التامة (الوطن الاهلي) يقبل للرعي فيها ٦٠٠٠ ضاينة

* غابة بني حسين في بلدة البروافية المختلطة (الوطن الاهلي) يقبل للرعي ٨٨٨٠ ضاينة

* غابة اولاد سلطان في بلدة سور الغزلان المختلطة (الوطن الاهلي) يقبل للرعي فيها ٢١٠٠ ضاينة

* غابة اولاد زنين في البلدة المذكورة يقبل للرعي فيها ٥٥٠٠ ضاينة

* غابة اولاد طاعن في البلدة المذكورة يقبل للرعي فيها ٦١٠٠ ضاينة

* غابة جواب في البلدة المذكورة يقبل للرعي فيها ٥٥٠٠ ضاينة

* غابة اولاد مريم في البلدة المذكورة يقبل للرعي فيها ٣٥٠٠ ضاينة

* غابة كسلنا في البلدة المذكورة يقبل للرعي فيها ٣٧٠٠ ضاينة

* غابة اولاد سالم في البلدة المذكورة يقبل للرعي فيها ٩٧٠٠ ضاينة

* غابة بني يطاس في البلدة المذكورة يقبل للرعي فيها ١٢٠٠٠ ضاينة

* غابات بني منصور وسبكرة والقصر في بلدة بني منصور المختلطة (الوطن الاهلي) يقبل للرعي فيها ٣٥٧٠٠ ضاينة

* غابة اهل العش في بلدة تابلاط المختلطة (الوطن الاهلي) يقبل للرعي فيها ١٥٦٠٠ ضاينة

* غابة بحاثة في البلدة المذكورة يقبل للرعي فيها ٤٥٠٠ ضاينة

* غابة الشرفة في البلدة المذكورة يقبل للرعي فيها ٤٥٠٠ ضاينة

* غابة الوزانة في البلدة المذكورة يقبل للرعي فيها ٢٨٠٠٠ ضاينة

* غابة مزرنة في البلدة المذكورة يقبل للرعي فيها ٧٥٠٠ ضاينة

* غابة اولاد مسلم في البلدة المذكورة يقبل للرعي فيها ٩٠٠٠ ضاينة

* غابة طيارة في البلدة المذكورة يقبل للرعي فيها ٤٥٠٠ ضاينة

* وجملة ما يقبل للرعي فيما تقدم من الوطن الاهلي ٢٦٤٤٠٠ ضاينة

* غابة السحاري في دايرة الجلفة (الوطن العسكري) يقبل للرعي فيها ١٩٠٢٠٠ ضاينة

* غابة جلاح في الدايرة المذكورة يقبل للرعي فيها ١٥٥٧٠٠ ضاينة

* وجملة ما يقبل للرعي فيما تقدم من الوطن العسكري ٣٤٥٩٠٠ ضاينة ومجموع الجميع ٦١٠٣٠٠ ضاينة

* ثم ان ٥ رؤوس من الضان تعادل راسا من البقر و٤ رؤوس من الضان تعادل راسا من الخيل وضاينتين تعادلان حمارا

* كتب في الجزاير يوم ٣٠ جولييت ١٨٩٧
وبالنيابة عن الوالي العام امضاه عضو ديوان الولاية

* ريــن *

امر من الوالي

* نحن الوالي العام على الجزايرية

بعد اطلاعنا على الفصل ٢ من امر الدولة المورخ باليوم ٩ من نوفمبر ١٨٤٥ المتضمن التنظيم العام للتصرفات في الاملاك الدومينية بالاوطان الجزايرية

و بعد التفاتنا الى امر الدولة المورخ باليوم ٣٠ من ابريل ١٨٦١ في شان ما يرجع من الاحكام لديوان الولاية

ونظرنا لامر الدولي المورخ باليوم ٣١ من ديسامبر ١٨٩٦

واطلاعنا على ما طلبه حافظ الغاب بوهران من ان تدخل تحت ادارته لتجرى عليها احكام قانون الغاب ٥ بقاع غابية معلمة باعداد ٥٨٤ و٥٨٤ ثان و٥٨٤ رابع و٥٨٦ و٥٩٣ في خريطة وطن بلدة تلمسان ومساحتها ٢٥ هيكتارا و١٩ ارا و٩٥ سنتيارا

و بعد التفاتنا الى راي مجلس بلدة تلمسان

والى راي مجلس عمالة وهران

والى اراء عامل عمالة وهران وادارة الدومين والجسور والطرق والجيني

واستشارتنا مجلس الولاية

امرنا بما ياتي تفصيله

* الفصل ١ * ان البقاع الغابية الدومينية المعلمة باعداد ٥٨٤ و٥٨٤ ثان و٥٨٤ رابع و٥٨٦ و٥٩٣ في وطن بلدة تلمسان التي مساحتها جميعا ٢٥ هيكتارا و١٩ ارا و ٩٥ سنتيارا قد صيرناها تحت نظر ادارة الغاب لتجرى عليها قوانين الغاب الخصوصية بمقتضى الشريعة المورخة باليوم ٢١ من ماي ١٨٢٧ وامر التنظيم الملكي الصادر في غرة اوت بعده

* الفصل ٢ * ادارتا الدومين والغاب هما المكلفان بتنجيز امرنا هذا كل منهما فيما يخصها

* حرر بالجزاير في اليوم ٥ من اوت ١٨٩٧
و بالنيابة عن الوالي العام امضاه الكاتب العام

* بوسپيل *

* بموجب امر صادر من حضرة رئيس الدولة الجمهورية في اليوم ٢ من جولييت ١٨٩٧ انعم على ساير اهالي فرقة اولاد عبد الملك من عرش اولاد سيدي عبيد في دايرة تبسة بحقوق الملكية التي للدولة في اراض مساحتها نحو ٩٢٨٩٥ هيكتارا كاينة في ناحية العرش المذكور المعروفة بالمجالات الصحراوية وذلك بشرط ان يدفعوا للدولة مبلغا قدره ٦٨٠٠ فرنك نصفه بعد انقضاء شهر و باقيه بعد تمام سنة من تاريخ هذا الامر اما الاملاك المشار اليها فترد للمنعم عليهم على ما هي عليه الآن بحيث انه لا يجب على الدولة في ذلك اي ضمان كان ولا يجوز للمنعم عليهم مطالبتها بشيء من جانب تعطيل استغلالهم في الاملاك المسطورة او غلالها التي حازتها الدولة او غير ذلك

* قسم غير رسمي *

وقايع

* انباتنا رسالة من تبسة بانه في الليلة التي بين ١٧ و١٨ من شهر جولييت ١٨٩٧ كان حملة بن محمد من اولاد سيدي على بايتا بعض شريتة قرب غنمه ليحرسه وقد ايقظه حس وذلك ان بعض الغنم ابتعد من قطيعه فظن وجود اللصوص في المكان وعزم على اخذ مكحلته الموضوعة بالقرب منه ولكنه من سوء الحظ قبضها من انبوبتها ومس زنادها الارض حتى اندفع بارودها واصابته عمارتها وهي اطراف حجارة في كتفه وجرحته جرحا ثخينا افضى به الى الهلاك بعد ساعات

* وردنا الخبر من وارقلا بان قدور بن محمد من عرش المخادمة بينما كان مشتغلا بتنقية بير في الموضع المعروف بالعروق واذا بجوانبها سقطت عليه فردمته ولما اخرج منها بعد ساعات وجد ميتا

* في الليلة التي بين ١٤ و١٥ من جولييت الحالي نزل المطر في الجهة الشمالية الجبلية من رباط اولاد جلال (دايرة بسكرة) لاسيما في جبل كحيلة وقد كثر ذلك المطر الى ان جرى الماء مدة من الزمان في وادي تامدة الى نحو الدوسن ولما كانت الجهة العليا من معذر تامدة منسوبة الى اولاد زكري وجهته السفلى الى البوازيد يرجى ان مواشي هذين العرشين الناجعين الباقية في وطن الرباط المذكور تكون لها بسبب المطر الذي نزل مراع كافية الى اخير الصيف

* وردنا الخبر من بوسعادة بان علي بن محمد بن الطيب من عرش اولاد عامر الظهارة قد لدغته حية قرناء عشية اليوم ١٤ من جولييت المنصرم وتوفي بسبب ذلك في ليلة اليوم المذكور مع مبادرة اخوانه الى معالجته

* انباتنا رسالة من بسكرة بان الصبي احمد بن بلقاسم من سيدي عقبة كان في اليوم ٢٥ من جولييت المنصرم يلعب فوق سطح دار والده ومن سوء الحظ انه اقترب من طرفه فسقط الى النهج من علو قدره ٤ ميترات وقد تكسرت جمجمته ومات من حينه

حكم عسكري

* صدر الحكم من المجلس العسكري الثاني المستقر في ايالة وهران المنعقد في اليوم ١٩ من جوان ١٨٩٧ على عبد القادر ولد يحيى من عرش الكلاو ودايرة مغنية بالمكث في الاعمال الشاقة مدة ١٠ سنوات من دون تحريم رجوعه الى مسقط راسه بعد انقضايها وذلك لارتكابه قتل النفس عمدا بلا عدوان ومحاولته قتل نفس اخرى وقد وجد في ذنبه ما خفف عنه العقوبة

اعدام مسلم

* صبحية يوم الاثنين ٢ من شهر اوت الحالي اعدم بالرصاص في وهران محمد ولد بوعمامة من تيوت ودايرة العين الصفراء الذي كان في اليوم ٤ من جنفي ١٨٩٦ قتل بقصد السرقة الموسيو ابادي احد اعوان ادارة الجسور والطرق المشتغل في احداث السكة الحديدية في جنين بورزق ولما كان هذا الشقي بعد ارتكاب جنايته فر من الوطن الجاري فيه الحكم الفرنسوي طالما تعذر قبضه على الحكام بحيث لم يمكنهم احضاره امام المجلس العسكري الاول بايالة وهران المنعقد في اليوم ٢٢ من جوان سنة ١٨٩٦ وقد حكم عليه فيه بالاعدام حال غيبته ولكن من حسن البخت ان ساقه القدر الى ارباب الامر لانجاز ما ابرم عليه من الحكم جزاء ما كسبت يداه وذلك انه كان من جملة اللصوص الذين اغتصبوا سرب ابل من الارباع ولما لحقهم جناب حاكم دايرة جريفيل بفرسانه في اليوم ١٣ من ديسامبر ١٨٩٦ وبداهم بالقتال جرح الشقي المذكور وقبض وفي اليوم ٢٩ من ابريل المنصرم احضر لدى المجلس العسكري المشار اليه الذي كان حكم عليه في غيبته بالاعدام فجدد حكمه الاول وقد انجز ذلك في يوم الاثنين الفارط حسبما اسلفنا ذكره وهذا جزاء المعتدين

الفلاحة في اقصى الجنوب

* بلغتنا اخبار مفيدة في تجربات فلاحية بوشرت في القليعة هذه السنة تحت رياسة جناب القبطان حاكم البلاد وقد راينا نشرها افادة للقراء فهي ما ياتي

١ تجربات في فلاحة الفول والنباتات العلفية

* ان بزور الحبوب والنباتات العلفية التي بذرت في ملحق مشتل فوانيس الجديد قد نتج منها ما يذكر

* اولا الفول الصغير * بذر منه خمسة كيلوغرام وتحصل منها خمسة عشر كيلوغراما وهو محصول ضعيف لتاخر البذر

* ثانيا القمح * بذر منه ٢٠ كيلوغراما وتحصل منها ١٨٨ كيلوغراما حبا و٦٠٠ كيلوغرام تبنا وحبوب هذا المحصول في غاية التمام

* ثالثا الخرطال * بذر منه ٢٠ كيلوغراما وتحصل منها ١٣٠ كيلوغراما حبا و٢٠٠ كيلوغرام تبنا

* رابعا الجلودار (سيقل) * بذر منه ١٥ كيلوغراما وتحصل منها ٤٩ كيلوغراما حبا و١٣٠ كيلوغراما تبنا وهو محصول ضعيف لتاخر البذر

* خامسا البيقة (فيس) * بذر منها ١٠ كيلوغرامات ونجح نموها للغاية ولم تزل قصيلا

* سادسا الجلبان * بذر منه ١٠ كيلوغرامات ونجح نموها للغاية ولم يزل قايما اخضر

* سابعا الشعير * بذر منه ٢٠ كيلوغراما وتحصل منها ٣٠٠ كيلوغرام حبا و٥٤٤ كيلوغراما تبنا

* ثامنا فستق الارض (اراشيد) * بذر منه ١٠ كيلوغرامات في شهر ماي وستحصل غلته في الخريف الاتي وقد نجح نموه للغاية

* وان كل ما تحصل من التبن وهو ١٤٧٤ كيلوغراما ومن الشعير علفت منه الدواب البلدية وما بقي من الحبوب مدخر للبذر الاتي

٢ تجربات في فلاحة الدخان

* ان بزور الدخان الشبلي ودخان الزاس ذي الاوراق الطويلة ودخان ماريلاند التي بذرت في شهر ابريل المنصرم قد نجح نموها غاية بحيث انه يوجد الان في الارض ٣٠٠ نباتة من الدخان وهي نامية بقوة وقد بلغت من العلو ٢٠ سنتيميتر وستنشر هذه الفلاحة في بساتين غابة النخل في فصل الربيع القابل

٣ تجربات في فلاحة شجر الجوز والقسطل والسفرجل

* نبت مما زرع من الجوز ١٧ شجرة ومن القسطل ٢ وقد بلغ كل منها الان من العلو ٢٠ سنتيميتر واما ما زرع من شجر السفرجل فقد نجح نموه ايضا بحيث انه تحصل منه اكثر من ماية شجرة بلغ علو كل واحدة منها الان ما ينيف على ٣٠ سنتيميتر

٤ تجربات في فلاحة البطاطة

* بذرت البطاطة في شهر فيفري المنصرم وبزورها اخذت مما تحصل من تجربات سابقة والقدر المبذور منها هو ٥٠ كيلوغرام ومقدار الغلة الناتجة منها ٢٥٠ كيلوغرام ويعلم مما ذكر ان مقدار المحصول بالتعديل هو ٥ كيلوغرام عن كيلوغرام واحد غير ان بعض حبوبها المتوسطة قد نتج عن كل حبة منها ١٠ حبوب و١٢ حبة كبيرة وقد علم جناب القبطان المذكور من تجاريب متتابعة باشرها منذ ٣ سنوات ان البطاطة تقبل الفلاحة في وطن القليعة الا انها تنبت فيه متغيرة الشكل والحجم باستمرار فلاحتها و يزداد مقدار محصولها بالتدريج وبيان ذلك ان البطاطة التي زرعت اولا سنة ١٨٩٥ كان حجمها بمثابة حجم البرتقانة المتوسطة والبطاطة المحصولة الان اكبر منها بثلاث مرات وهي ذات اشكال غير منتظمة جدا ولعل سبب ذلك تاثير الاحوال الجوية وطبيعة الارض فيها وباعتبار ما تقدم يمكننا ان نقول ان البطاطة قابلة الاستيطان في تراب القليعة

الجند ١٩

اصطبلات الخيل في الجزايرية

* ايالة قسنطينة العسكرية *

جوايز الترغيب في تربية الخيل

* ان السيد الكولونيل مدير اصطبلات الخيل في الجزايرية يعلم السادة المالكين المربين للخيل من اوروباويين ومسلمين في ايالة قسنطينة بان الجماعة المكلفة سنة ١٨٩٧ بتوزيع جوايز الترغيب في تربية الخيل ستجتمع ظرف اشهر اوط وسبتامبر واكتوبر ونوفمبر في الامكنة الاتي بيانها

* قسمة قسنطينة الخيلية *

* محل الاجتماع قسنطينة يوم ٢٦ اوط على الساعة ٨ صباحا لتوزيع ١٢ جايزة ٢ منها قدر كل منهما ١٥٠ فرنكا و٢ قدر كل منهما ١٠٠ فرنك و٨ قدر كل منها ٥٠ فرنكا

* هذه القسمة تشتمل على البلدان التامة قسنطينة وعين السمار وبيزو وكوندي سمندو وجة وفطار العيش وعين الطين وزراية ومياح ووادي العثمانية واولاد رحمون ووادي سقين وكروب وروفاش وسيدي مروان وسكيكدة (فيليب فيل) وسان شارل و روبرفيل وقسطون فيل والكنتور والقل والعروش وفرارن وعين العبيد وعين كرمة وستورة وعلى البلدان المختلطة عين مليلة وعطية والقل

* قسمة سوق اهراس الخيلية *

* محل الاجتماع سوق اهراس يوم ٢٨ اوط على الساعة ٨ صباحا لتوزيع ١٧ جايزة ٢ منها قدر كل منهما ١٥٠ فرنكا و٢ قدر كل منهما ١٠٠ فرنك و١٠ قدر كل منها ٥٠ فرنكا و٣ قدر كل منها ٢٠ فرنكا

* هذه القسمة تشتمل على البلدان التامة سوق اهراس والقالة وعنابة ودوزرفيل وهربليون و بانتيافر ونشماية وموندوفي و برال ودوفيهي و راندون ونيجو وعين مقرة وكاستو وجماب وحيليو بوليس وقلعة و بوسبع وبيلسيمو وفلوزيل وهنشير سعيد وبيتي وقالمة ووادي الزناتي وموريس وكليرمان وعلى البلدان المختلطة سوق اهراس والقالة وصفية وعين مقرة وزريزر وجماب وبني صالح ووادي الشارف

* قسمة باتنة الخيلية *

* محل الاجتماع باتنة يوم ٣ اكتوبر على الساعة ٨ صباحا لتوزيع ١٦ جايزة ٢ منها قدر كل منهما ١٥٠ فرنكا و٢ قدر كل منهما ١٠٠ فرنك و١٢ قدر كل منها ٥٠ فرنكا

* هذه القسمة تشتمل على البلدان التامة باتنة ولانبيز وبسكرة وعلى البلدان المختلطة عين القصر وعين التوتة واورس

* قسمة تبسة الخيلية *

* محل الاجتماع تبسة يوم ١٢ سبتامبر على الساعة ٨ صباحا لتوزيع ١٤ جايزة ٢ منها قدر كل منهما ١٥٠ فرنكا و٢ قدر كل منهما ١٠٠ فرنك و١٠ قدر كل منها ٥٠ فرنكا

* هذه القسمة تشتمل على بلدة تبسة التامة وبلدة مرسط المختلطة وبلدة تبسة العربية

* قسمة سطيف الخيلية *

* محل الاجتماع سطيف يوم ٢٤ سبتامبر على الساعة ٨ صباحا لتوزيع ١٦ جايزة ٢ منها قدر كل منهما ١٥٠ فرنكا و٢ قدر كل منهما ١٠٠ فرنك و١٢ قدر كل منها ٥٠ فرنكا

* هذه القسمة تشتمل على البلدان التامة سطيف وعين عباسة والبويرة والوريسية وسانت ارنو وجيجل ودوكيزني وعين رواح وستراسبورك وعلى البلدان المختلطة العلمة وريغة وعموشة

* قسمة شاتودن دوروميل الخيلية *

* محل الاجتماع شاتودن دوروميل يوم ٢٥ سبتامبر على الساعة ٨ صباحا لتوزيع ١٤ جايزة ٢ منها قدر كل منهما ١٥٠ فرنكا و٢ قدر كل منهما ١٠٠ فرنك و١٠ قدر كل منها ٥٠ فرنكا

* هذه القسمة تشتمل على البلدان المختلطة شاتودن دوروميل وطاهر وتابابورت وفج مزالة والميلية

* قسمة العين البيضاء الخيلية *

* محل الاجتماع العين البيضاء يوم ١٠ اكتوبر على الساعة ٨ صباحا لتوزيع ١٦ جايزة ٢ منها قدر كل منهما ١٥٠ فرنكا و٢ قدر كل منهما ١٠٠ فرنك و١٢ قدر كل منها ٥٠ فرنكا

* وهذه القسمة تشتمل على بلدة العين البيضاء التامة وعلى البلدان المختلطة سدراتة ومسكيانة وام البواغي

* قسمة خنشلة الخيلية *

* محل الاجتماع خنشلة يوم ١٨ سبتامبر على الساعة ٨ صباحا لتوزيع ١٦ جايزة ٢ منها قدر كل منهما ١٥٠ فرنكا و٢ قدر كل منهما ١٠٠ فرنك و١٢ قدر كل منها ٥٠ فرنكا

* هذه القسمة تشتمل على بلدتي خنشلة التامة والمختلطة

* قسمة مسيلة الخيلية *

* محل الاجتماع مسيلة يوم ٧ نوفمبر على الساعة ٨ صباحا لتوزيع ١٤ جايزة ٢ منها قدر كل منهما ١٥٠ فرنكا و٢ قدر كل منهما ١٠٠ فرنك و١٠ قدر كل منها ٥٠ فرنكا

* هذه القسمة تشتمل على بلدة مسيلة فقط

* قسمة برج بوعريريج الخيلية *

* محل الاجتماع برج بوعريريج يوم ١٤ اكتوبر على الساعة ٨ صباحا لتوزيع ١٢ جايزة ٢ منها قدر كل منهما ١٠٠ فرنك و١٠ قدر كل منها ٥٠ فرنكا

* هذه القسمة تشتمل على البلدان التامة برج بوعريريج وبجاية والقصر و وادي اميزور واقبو وعين تغروط وعلى البلدان المختلطة برج بوعريريج والبيبان واقبو وقرقور ووادي المرسى وسيدي عيش وقندة وصومام

* قسمة باريكة الخيلية *

* محل الاجتماع باريكة يوم ٢٩ اكتوبر على الساعة ٨ صباحا لتوزيع ١٤ جايزة ٢ منها قدر كل منهما ١٥٠ فرنكا و٢ قدر كل منهما ١٠٠ فرنك و١٠ قدر كل منها ٥٠ فرنكا

* هذه القسمة تشتمل على بلدتي باريكة وبسكرة التامتين وعلى بلدة اولاد سلطان المختلطة

* الامهار والمهرات المولودة في سنة ١٨٩٦ المقيدة في دفتر نسب الخيل يجب وسمها سنة ١٨٩٧ والمتولدة من ابوين مقيدين في الدفتر المذكور الجزايري المولودة سنة ١٨٩٧ يجوز تقييدها فيه بشرط ان يحضرها مالكوها امام الجماعة المكلفة بتوزيع الجوايز مصحوبة بورقة تشهد بولادتها متسلمة من اصطبل الرومونت ليمضيها الكوماندان او القبطان المترئس على الجماعة

* الموكد به على مالكي الامهار والمهرات الصالحة للوسم او للتقييد في دفتر نسب الخيل ان يحضروها في محل توزيع الجوايز الاقرب الى منازلهم

* الخيول التي تقبل للمباراة هي اولا الامهار الفحول او المخصية والمهرات البربرية الاصل التي عمرها عامان او ثلاثة في ربيع السنة وكذا الامهار والمهرات الشامية الاصل او البربرية العربية الاصل والانقليزية العربية البربرية الاصل وثانيا رمكات التناسل من الاصل المذكور البالغ سنها خمس سنوات بالاقل المتبوعة بولدها في السنة المتولدة من فحول الدولة او الفحول العربية الاصل او الانقليزية العربية التي وافقت عليها الدولة (وزارة الحرب او الفلاحة) وقيدت اما في الدفتر النسبي الجزايري واما في الدفتر النسبي الفرنسوي ولها بالاقل مدة ثلاثة اشهر في حيازة مربيها الاوروباويين والمسلمين في القسمة الخيلية

* المربون من اوروباويين ومسلمين يلزمهم ان يثبتوا اولا مدة حيازتهم للخيل بورقة شاهدة بذلك من مير البلدة او من يقوم مقامه وثانيا نسب امهارهم ومهراتهم بورقة الغزو المتضمنة بعده الاعلام بولادتها

اشتراء الخيل

* ساير النواحي التي توزع فيها الجوايز تشتري بها جماعة الرومونت على الساعة الثالثة بعد زوال يوم التوزيع الفحول والخيول الصالحة لركوب امراء الجنود والعساكر التي عمرها من ٣ سنوات ونصف الى ٨ سنوات وعلى مربي الخيل ان يحضروها بانفسهم و ورقات النسب معتبرة عند الجماعة المذكورة

* الخيول العربية المخصية التي قامتها مترة ونصف واون سبيبها مغلوف تشترى اذا كان عمرها ٣ سنوات ونصفا فاكثر ويزاد في ثمنها ٥٠ فرنكا

* كتب في الجزاير يوم ١٢ ماي ١٨٩٧

الكولونيل مدير اصطبلات الخيل
الجزايرية والتونسية
* دو كولونجون *

---

* ليكن في علم المشتركين في ورقة المبشر ان من ينقض اجل اشتراكه في اخير شهر جولييت فليعزم بتجديد الاشتراك كي لا ينقطع عنه

الجزاير في مطبعة بيير فونتانا وشركايه

اعلام للمسلمين الراغبين فى تعلم اللغة الفرنساوية

* ان مطبعة فونطانة وشركايه تراها مخبرة للجميع بانها قد تمت طبع الكتاب المسمى اللسان بكمل الانسان الذى الفه للسيد الكماندان رين الحاكم على مجمع امور عرب الولاية الجزايرية والسيد احمد بن حسن بن بريهمات الترجمان العسكرى وهو موضوع لتيسير تعلم اللسان الفرنسوى لفظا وكتابة وانه يشتمل على ١٨٦ صفحة

* فلاشك ان من اكتسبه ومارسه يجده وسيلة كافية الزيادة تمهره وتحقق ذلك ما فيه فى المطبعة فهى ٥ فرنكات ولارساله الى ساير الاماكن يزاد ٣٥ سنتيما K

---

* الشرع الاسلامى * هذا تقرير قدم لحضرة رايس الجمهورية فى تنظيم الشرع الاسلامى ويليه امر دولى متمم لامر الدولة المورخ ١٧ ابريل ١٨٨٩ ومغير لفصوله ٧ (المادة ٦ منه) و٣٧ و٣٨ و٤٣ و٤٤ * نصه

ثمنه فرنك وفى البوسطة فرنك و ٥ سانتيمات M

---

* قصة دليلة المحتالة وزينب النصابة واخيها زريق السماك مع احمد الدنف وحسن شومان وعلى الزيبق المصرى انتخبها من كتاب الف ليلة وليلة السيد مارنو ترجمان عسكرى وترجمها من اللغة العربية الى الفرنسوية قصدا منه فى تمتع المطلع عليها بحسن معانيها

* ثمنه ثلاثة فرنك وفى البوسطة ثلاثة فرنك وستون سانتيم فمن اراده فليطلبه من السيد فونطانة وشركايه L

---

* فهرسة مفصلة المختصر سيدى خليل مجعولة على ترتيب الحروف ومختصة بالنسخة المطبوعة بمدينة باريس حرره السيد فانيان المدرس بالمدرسة العليا ببلد الجزاير فى وتعلم الادبية العربية

* وان هذا الكتاب يحتاج اليه الحكام ووكلا الشرع والمترجمون وبالجملة كل من هو مشتغل بالشريعة الاسلامية لانه يسهل الفحص والمقابلة حيثما فى نسخة سيدى خليل المطبوعة ببلد باريس ويستفاد منه ايضا برنامج المختصر المذكور

ثمنه ٧ ف ٥٠ س وفى البوسطة ٨ ف F

اعلان

* لما ان كان سعادة الوالى العام امر بتدريس التوحيد فى المدارس الجزايرية وكان كتاب صغرى الشيخ محمد السنوسى كما لا يخفى من اجل التاليف فى هذا الفن تولى من اجل ذلك تحويله الى اللغة الفرانسوية السيد لوسيانى الذى اشتهر باعه فى العلوم العربية والفرانسوية وطبع المتن المذكور مع ما يتنزل عليه من مهمات شراحه كشرح مصنفه الشيخ محمد السنوسى والعلامة الباجورى وغيرهما والكل مصحوب بترجمته الفرانسوية ولما طبع الكتاب وترجمته فى مطبعة فونطانة بحروف جيدة وحجم صغير بعد التصحيح والمقابلة جاء بعون الله تعالى كتابا مفيدا للمسلمين والفرانسويين فنحث طلبة العلم اهل الافادة والاستفادة على اكتسابه وافتطاف مجانى فصوله وابوابه

ثمنه ٢ فرنك وفى البوسطة ٢ ف و١٠ س

---

* وكذلك يوجد بمطبعة فونتانة متن الرحبيه فى الفرايض مع ترجمته الفرانسوية للسيد لوسيانى ايضا

ثمنه فرنك و٥٠ سنتيما وفى البوسطة ف و٦٠ س

---

* الشريعة المورخة فى ٤ مارس سنة ١٨٨٩ فى شان تغيير حكم التفليس ثمنه ٥٠ س وفى البوسطة ٦٠ س

---

* وتغيير الفصل الثالث من الباب العاشر والفصل الثانى من الباب الرابع والاربعين من الشريعة المذكورة

ثمنه ١ ف وفى البوسطة ١ ف ٥

ادارة الولاية الجزايرية

قانون حج البيت

منقول من ورقة المبشر الرسمية

ثمنها فرنك و٥٠ سنتيما وفى البوسطة فرنك و٦٠ س

بمطبعة فونطانة وشركاية G

---

* الشريعة المورخة فى ٢٢ جوليت سنة ١٨٨٩ فى شان تعيين الطرق المتبعة لدى المجلس المنعقد لدى السيد مدبر العمالة

---

* الدخول فى حماية الجنسية الشريعة المورخة فى ٢٦ جوان سنة ١٨٨٩ فى شان الجنسية

ثمنه ١ ف وفى البوسطة ١ ف ٥

اعلام

* ليكن فى علم الجميع ان سيد فيشر والسيد روبيز الذين هما مدرسان بمدينة مونبلي من مدن فرنسة يرغبان فى ان يبعث لهما انواع من الهوام الجزايرية حال حياتها كالاوران والضبوب والاصلي والاوزاغ والافاعى والاحناش وما شاكلها او ما كان من عموم ما يصدق ويطلق عليه انه من جنس ما ذكر وما دعاهما الى طلب ارسالها لهما الا حب الاطلاع على هية خلقتها ولعلم بكنه صورها ولهذ تراهما يرومان من قاطنى بواطن الضواحى الجزايرية سواء فى ذلك الافرنج والمسلمون ان يمنوا عليهما ببعث ما امكن لهم وجوه مما اوسى اليه لا بوجه المكارمة فقط بل على سبيل المعاوضة والمجازاة بحيث ان كل من اتصلت بهما منه عدة من مرغوبهما الارله منهما ما يكون كفاء عمله ثمنا مع حسبانهما ذلك فى جانبه من اعظم المزايا واجمل الفضايل ولكيلا يفوت بعض الحوايين لتلك الحيوانات دراية كيفية تقييدها عن الروغ والهروب اوخشية الاذية بعد القبض عليها نتلافاه بمعرفة الصنيع الذى يفيه من كل ما يتوقعه منها وان كان معلوما عند الجل غير عويص المدرك فنقول ان اسهل طرق حبسها حتى تصل الى ذويها هى ان القابض يسجنها فى صناديق من العودذات ثقب عديدة او يسيرة ولو ثقبة واحدة بعد ما يعمد الى داخلها فيجعل فيه ما شاء من كلا اوتبن اونجارة اوما عدا ذلك ومن اراد ان يجمع عدة احاد من نوع متحد ما بعضها بعضا فانه يمكن له فاذا احد حصل على عدة منها وفعل بها ما عرفناه به فليبادر الى بعثه للمدرسين المسطورين بواسطة البوسطة مع تعيينه لهما عدد المبعوث فى الصناديق من اى انوع كان حال فالمرجو من السادة الامينا والمتصرفين بالبلدان الممتزجة وامراء محاكم امور العرب ان يكونوا هم الوسيلة بين الطرفين من حيثية البعث وقبض الاجر ودفعه ولا ريب فى ان كل مدعو مجيب وان املنا لا يخيب اذ انه ليس فى سيرنا الاعين الاخبار ونفس الاعلام بما كونه العامل المختار فى الاقطار الجزايرية ولم يكن فى حسباننا ولن يطرف تخميننا الا تحليد ذكر معرغ ودنا الذى هو كل المواطن الجزايرية لاسيما اذ احتوى على بدايع من سر الخليقة وعجايب نور الطبيعة هذا ما تكنه قوالب الاسرار وتعلن به سراير الاخيار

قد علم القرا من جملة ما يشتمل به فى مطبعة شركة المتاجرين المنسوبة

لبيير فونتانة وشركايه

بالزقاق المسمى دورليان عدد ٢٩

هو طبع جميع انواع الاوراق التى يكثر تداولها بين الناس كالجرنالات والقازيطات والاعلانات الصغيرة والكبيرة واصناف المطبوعات المستعملة لدى البنكات والادارات العمومية والخصوصية والعنوانات والفايمات وبطاقات التزويج والوفات والدفاتر من كل صنف

ليكن فى علمهم ايضا انه ثم بدار طباعتها نفسها عدة كتب اعتنى بوجودها اشتغل بتاليفها الاعيان الماهرون ذو والشهرة الباهرون حسبما يدرى مما سيذكر

كما ان اوراق الزيرة منها ما ثمنه ٢ ف و٥٠ س و٣ ف و٣ ف و٥٠ س و٤ ف و٥ ف

رزنامة بالعربية لسنة ١٨٩٦ ثمنا ٥٠ س وفى البوسطة ٥٥ س

تنظيم الامور الشرعية الاسلامية بالمواطن الجزايرية

قانون الدولة المورخ ١٠ سبتمبر ١٨٨٦ مع ما تقدم له من عرض الكال الريس الحكومة الجمهورية الفرنسوية والكل باللغتين الفرنسوية والعربية فى كتاب يشتمل على ٨٠ صفحة

ثمنه فرنك وان بعث فى البوسطة فهو ف و ١٠ سنتيما B

قانون الدولة المورخ ١٧ ابريل ١٨٨٩ المتضمن تجديد التنظيمات الشرعية الاسلامية وكيفية اجرايها فى المواطن الجزايرية مع ما اضيف اليه من التعريفات الاجرية

ثمنه فرنك وخمسون سنتيما وفى البوسطة فرنك وستون سانتيما E

مليكة العرب تغيير الشريعة المورخة ٢٢ سبتمبر ١٨٨٧ فى شان تنفيذ امر السيناتو سكونسولت المورخ فى ٢٢ ابريل سنة ١٨٦٣ والشريعة المورخة ٢٨ ابريل سنة ١٨٨٧ الجديد امر فى شان الاعمال المتضمنة بالقانون المورخ ١٨ جوليط سنة ١٨٩٠

رسالة دولية

ثمنه فرنك وان بعث فى البوسطة ف و٥ س G

تامين القرى والاعراش الفه السيد عبد الله من تلاميذ صانصير

ثمنه ١ فرنك وفى البوسطة ١ ف و١٥ سنتيما

تحفة القضاة

لمعرفة قبض الحقوق على تسجيل الرسوم والوثايق توضح مضمن الرسالة المورخة بالثانى والعشرين من دصمبر سنة ١٨٨٨ والالواح الدالة على ما يجب قبضه اصلا وزيادة على الرسوم

حررها

السيد روزيى دولينا

قابض التسجيل ببجاية

عربها

السيد على بن محمد اكلى

الترجمان الشرعى ببجاية

ثمنه ٥ فرنك وفى البوسطة ٥ فرنك و١٠ سنتيمات H

Pour la légalisation de la signature : P. Fontana et Cie.

L'Adjoint délégué,